



remercie tous les organismes
et les partenaires qui rendent
possible cet événement.

MERCI // DANKE



SEMAINE DU CINÉMA ALLEMAND
Du 12 au 18 novembre 2025
EMERAUDE CINEMAS - DINARD
2 Boulevard Albert 1er, 35800 Dinard

Votre film préféré récompensé ?

Nous remettons le prix du Public, le **Bretzel d'Emeraude**, à votre film préféré, lors de la **Soirée de Clôture le mardi 18 novembre**, ainsi qu'un prix des Lycéens !

Pensez à liker la page Facebook
Festival du Cinéma Allemand de Dinard



Les films sont en version
originale sous-titrée.
Tarif : 6€

Séances événements
Films en compétition

Avant-premières
Les petits plus !

	Durée	Mer. 12 nov.	Jeu. 13 nov.	Ven. 14 nov.	Sam. 15 nov.	Dim. 16 nov.	Lun. 17 nov.	Mar. 18 nov.
L'ETAGE SECRET - DAS GEHEIME STOCKWERK	1h35	15h						
AU RYTHME DE VERA - KÖLN 75	1h52	17h30			20h30			
MIROIRS NO.3	1h26	20h				15h		
Soirée d'ouverture : Quiz, Karaoke...								
VOYAGE AVEC MON PÈRE - TREASURE	1h51		14h30					
COURTS-MÉTRAGES	1h35		17h30					
PEACOCK - PFAU - BIN ICH ECHT ?	1h42		20h15			15h		
PERLA	1h48			14h45		20h30		
LA JEUNE FILLE QUI EN SAVAIT TROP - WAS MARIELLE WEISS	1h26			17h30				14h45
MÜNTER & KANDINSKY	2h06			20h15				
Vendredi : en présence du réalisateur Marcus O. Rosenmüller								
EN PREMIÈRE LIGNE - HELDIN	1h32				14h45			
CONFÉRENCE DE JOHANN CHAPOUTOT					17h			
+ LES HOMMES LE DIMANCHE - MENSCHEN AM SONNTAG	2h							
+ Séance de dédicaces avec la Librairie Curieuse								
UNE ENFANCE ALLEMANDE : ILE D'AMRUM 1945 - AMRUM	1h33					17h30		
Dimanche : en présence de l'acteur Jasper Billerbeck								
LES ÉCHOS DU PASSÉ - IN DIE SONNE SCHAUEN	2h29						17h30	
INGEBORG BACHMANN	1h51							17h30
5 SEPTEMBRE	1h35							20h
Soirée de clôture 2025 - Remise du Bretzel d'Emeraude								



En 2013, lorsque la Semaine du Cinéma Allemand de Dinard est née, nous étions loin d'imaginer que 12 ans plus tard, notre festival serait installé durablement dans le paysage culturel dinardais. Et ceci grâce à vous, cher public !!!

Les films en compétition pour 2025 sont une jolie illustration de la diversité des sujets abordés par les réalisatrices et les réalisateurs allemands. Au total, 14 propositions dont 6 films en compétition, 4 avant-premières, un film du répertoire et une très belle sélection de courts-métrages. **Nous comptons sur vous pour venir échanger avec les équipes de films présentes pour MÜNTER & KANDINSKY et AMRUM.**

Très belle surprise : la présence de l'historien Johann Chapoutot qui nous fait l'honneur de répondre à notre invitation. Pendant sa conférence, il s'emploiera à rendre justice à une République de Weimar souvent malmenée par l'histoire. On ne pourra s'empêcher de voir les parallèles avec la situation actuelle : tout un programme !

Bien sûr, vous, **public**, serez cette année encore mis à contribution pour le **convoyé Bretzel d'Emeraude** et les **élèves du Lycée Hôtelier** seront à nouveau de la partie, faisant souffler un vent de jeunesse sur notre bel événement.

Du 12 au 18 novembre, pas d'hésitation, c'est cinéma allemand ! Plongez dans les salles d'Emeraude Cinemas en cette fin d'automne et laissez-vous séduire par ce nouveau voyage au cœur du 7e art.

Nathalie Le Roy, Présidente d'Emeraude Kino

L'ÉTAGE SECRET - DAS GEHEIME STOCKWERK (1h35)

De Norbert Lechner
Famille - 2026

KARLI (12) découvre qu'il peut voyager dans le temps dans l'hôtel de ses parents, jusqu'à un étage secret qui le renvoie en 1938. Il se lie d'amitié avec HANNAH, jeune fille juive, et GEORG, cireur de chaussures. Lorsqu'ensemble, ils résolvent une affaire criminelle passionnante, Karli réalise quelle ombre plane sur le monde de ses nouveaux amis.

Avant-première - Mercredi 12 novembre à 15h

AU RYTHME DE VERA - KÖLN 75 (1h52)

De Udo Fluk
Biopic, Musical - 2025

En 1975, Vera Brandes, une jeune femme ambitieuse de 18 ans, va défier les conventions, s'opposer à ses parents et prendre tous les risques pour réaliser son rêve : organiser un concert de Keith Jarrett à l'Opéra de Cologne. Son audace et sa détermination vont donner naissance à un des enregistrements mythiques du XXe siècle : The Köln Concert.



MIROIRS NO.3 (1h26)

De Christian Petzold
Comédie, Drame - 2025

La vie d'une jeune étudiante en musique prend un tournant inattendu lorsque son petit ami meurt tragiquement dans un accident de voiture, ce qui l'oblige à redéfinir sa voie.



SOIRÉE D'OUVERTURE - MERCREDI 12 NOVEMBRE À 19H30
Projection à 20h15 précédée d'une soirée conviviale
Quiz + Karaoké



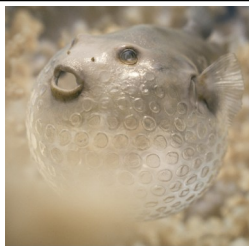
VOYAGE AVEC MON PÈRE - TREASURE (1h51)
De Julia von Heinz - Comédie dramatique - 2025

Une journaliste musicale new-yorkaise accompagne son père, un survivant de l'Holocauste au caractère têtu et charmant, dans un voyage en Pologne, son pays natal. Alors qu'elle cherche à comprendre l'histoire de sa famille, lui n'a aucune envie de déterrer le passé. Le voyage s'annonce compliqué.

Film en version originale anglaise sous-titrée français

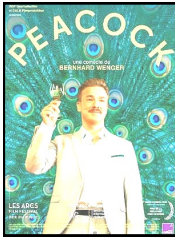
COURTS-METRAGES (1h35)

Le court-métrage, genre jusqu'ici peu mis en valeur dans le cadre de notre festival, sera à l'honneur durant une séance exclusive réunissant sept films. Il s'agit de films soit d'animation, soit de fiction, durant entre 4 et 30 min, qui ont été réalisés par les étudiants de la Filmakademie Baden-Württemberg et, depuis, récompensés par de nombreux prix au niveau national et international.



PEACOCK - PFAU - BIN ICH ECHT ? (1h42)

De Bernhard Wenger
Comédie, Drame - 2025



Besoin d'un petit ami cultivé pour impressionner votre entourage ? D'un fils parfait pour forcer l'admiration de vos clients ? D'un répétiteur pour vous préparer à une dispute conjugale ? Louez Matthias, un maître dans sa profession, excellent chaque jour à se faire passer pour une personne différente ! Mais quand Matthias doit être lui-même, le véritable défi commence...

PERLA (1h50)

De Alexandra Makarová
Drame - 2025

Vienne, au début des années 1980. Artiste indépendante et mère célibataire, Perla s'est construit une nouvelle vie avec Josef, son mari autrichien, et Júlia, sa fille. Mais le jour où Andrej, le père de Júlia, sort de prison et tente de reprendre contact, le passé ressurgit. Poussée à retourner en Tchécoslovaquie communiste qu'elle avait quittée, Perla entreprend un dangereux voyage, quitte à mettre en péril son avenir et celui de sa fille.



LA JEUNE FILLE QUI EN SAVAIT TROP - WAS

MARIELLE WEISS (1h40)

De Frédéric Hambalek

Comédie

Marielle, 12 ans, est frappée par une camarade de classe et développe des capacités télépathiques. Soudain, elle voit et entend tout ce que ses parents vivent durant la journée. Marielle le sait : ils mentent. Les parents, se voyant mis à nu, se mettent à développer des stratégies pour conserver la face. La mécanique familiale s'enraye.

Avant-première - Vendredi 14 novembre à 17h30

MÜNTER & KANDINSKY (2h06)

De Marcus O. Rosenmüller
Biopic - 2025

Gabriele Münter et Vassily Kandinsky partageaient un amour pour l'art. Ils ont fait partie du Cavalier bleu, un groupe d'artistes qui ont apporté une inestimable contribution à l'art du 20e siècle. Münter et Kandinsky étaient également amants. Mais alors que Kandinsky trouve une reconnaissance artistique et financière, Münter reste dans son ombre. Leur relation devient de plus en plus difficile et toxique.



Vendredi 14 novembre à 20h15

En présence du réalisateur Marcus O. Rosenmüller

EN PREMIÈRE LIGNE - HELDIN (1h32)

De Petra Biondina Volpe
Drame - 2025

Floria est une infirmière dévouée qui fait face au rythme implacable d'un service hospitalier en sous-effectif. En dépit du manque de moyens, elle tente d'apporter humanité et chaleur à chacun de ses patients. Mais au fil des heures, les demandes se font de plus en plus pressantes, et malgré son professionnalisme, la situation commence dangereusement à lui échapper...



CONFÉRENCE PRÉCÉDÉE D'UNE PROJECTION

CONFÉRENCE DE JOHANN CHAPOUTOT

Samedi 15 novembre à 17h



"République de Weimar : Histoire d'un assassinat".

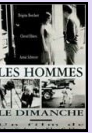
En s'appuyant sur son ouvrage très remarqué "Les irresponsables - Qui a porté Hitler au pouvoir?" sorti en février 2025, Johann Chapoutot proposera une relecture de l'histoire de la République de Weimar (1918-1932) par la fin... et en essayant de lui donner une nouvelle chance...

LES HOMMES LE DIMANCHE - MENSCHEN AM SONNTAG (1h12)

De R. Siodmak et E. Ulmer - Documentaire, Drame, Romance - 1930

Dans le Berlin de 1930, quatre jeunes gens, Wagner, Christl, Erwin et Brigitte, se retrouvent pour un pique-nique au bord du lac du Wannsee. Entre jeux d'eau et badinages, l'après-midi va redistribuer les cartes du jeu de la séduction...

Suivi d'une séance de dédicace de Johann Chapoutot avec la Librairie Curieuse



UNE ENFANCE ALLEMANDE : ILE D'AMRUM 1945 - AMRUM (1h33)

De Fatih Akin

Biopic, Drame, Historique - 2024

Printemps 1945, sur l'île d'Amrum, au large de l'Allemagne. Dans les derniers jours de la guerre, Nanning, 12 ans, brave une mer dangereuse pour chasser les phoques, pêche de nuit et travaille à la ferme voisine pour aider sa mère à nourrir la famille. Lorsque la paix arrive enfin, de nouveaux conflits surgissent, et Nanning doit apprendre à tracer son propre chemin dans un monde bouleversé.

Avant-première

Dimanche 16 novembre à 17h30

En présence du jeune comédien Jasper Billerbeck



LES ÉCHOS DU PASSÉ - IN DIE SONNE SCHAUEN (2h29)

De Mascha Schilinski - Drame - 2025



Quatre jeunes filles à quatre époques différentes. Alma, Erika, Angelika et Lenka passent leur adolescence dans la même ferme, au nord de l'Allemagne. Alors que la maison se transforme au fil du siècle, les échos du passé résonnent entre ses murs. Malgré les années qui les séparent, leurs vies semblent se répondre.

Avant-première - Lundi 17 novembre à 17h30

Prix du Jury - Festival de Cannes 2025

INGEBORG BACHMANN (1h51)

De Margarethe von Trotta
Biopic, Drame - 2025

A trente ans, la poétesse autrichienne Ingeborg Bachmann est au sommet de sa carrière lorsqu'elle rencontre le célèbre dramaturge et romancier Max Frisch. Leur amour est passionné mais des frictions professionnelles et personnelles commencent à perturber l'harmonie.



5 SEPTEMBRE (1h35)

De Tim Fehlbaum - Drame - 2025



Pendant les Jeux Olympiques de Munich de 1972, une équipe de télévision américaine se voit contrainte d'interrompre subitement la diffusion des compétitions, pour couvrir la prise d'otage en direct d'athlètes israéliens.

Film en version originale anglaise sous-titrée français

SOIRÉE DE CLÔTURE - MARDI 18 NOVEMBRE à 20h15

Remise du Bretzel d'Émeraude + Prix des Lycéens

Précédée de l'annonce du Bretzel d'Émeraude